



Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie zapoznać się instrukcją obsługi i bezpieczeństwa.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku prywatnego zgodnie z niniejszą instrukcją i nie może być wykorzystywany do celów komercyjnych. Każde inne użycie nie jest uznawane za użycie typowe i może prowadzić do szkód materialnych lub nawet obrażeń ciała.

## Instrukcje bezpieczeństwa

**Zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym**  
**Przegrzanie w wyniku wadliwego działania.**

- Nie wolno używać uszkodzonego kabla
- Należy się upewnić, że urządzenie końcowe nie jest uszkodzona a zarządzanie ładowaniem działa poprawnie
- Należy się upewnić, że gniazdo i ładowarka, ładowarka i kabel, kabel i urządzenie końcowe są połączone prawidłowo.
- Nie wolno rozbiierać lub naprawiać ładowarki!
- Urządzenie można zasilać tylko napięciem AC 100-240V~300mA; podane napięcie i prąd maksymalny musi odpowiadać wartościom podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Do zasilacza należy podłączać tylko takie urządzenia końcowe, które wymagają maksymalnego prądu 2.4A.
- Zwaćcie spowodowane przenikaniem wilgoci.
- Stosować wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Należy upewnić się, że kabel do ładowania jest odpowiedniej jakości.

**Montaż, eksploatacja i demontaż:**

1. Podłączyć zasilacz do odpowiedniego gniazdzka ściennego.
2. Upewnić się że ładowane urządzenie jest kompatybilne z zasilaczem.
3. Podłączyć kabel do ładowania do ładowanego urządzenia. Rozpocznie się proces ładowania.
4. Rozbieranie IWC 5200-1-AC jest ZABRONIONIE!

**Deklaracja zgodności**

Działanie urządzenia (urządzeń) może być zakłócanie przez oddziaływanie silnych pól statycznych elektrycznych i o wysokiej częstotliwości (radio, telefony komórkowe, mikrofalówki, wyładowania elektrostatyczne). W przypadku wystąpienia takich zjawisk należy spróbować zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

### Utilizacja

 Nie należy usuwać tego produktu jako odpadu komunalnego. Oddać do wyznaczonego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnymi władzami.

**Proszę zwrócić uwagę na załączone oddzielne informacje dotyczące utylizacji.**

Firma Imtron GmbH nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia produktu lub obrażenia ciała powstałe w wyniku niedbałości, nieprawidłowego lub niewłaściwego użycia produktu ani użycia produktu niezgodnie z przeznaczeniem zalecanym przez producenta.



Tylko do użytku wewnętrznego

Dane techniczne  
Specyfikacje zgodnie z dyrektywą (UE) 2019/1782

|                                         |                                                                      |           |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------|
| Znak towarowy producenta                | ISY                                                                  |           |
| Numer wpisu do rejestru handlowego      | HRB 4580                                                             |           |
| Adres producenta                        | Imtron GmbH<br>Media-Saturn-Strasse 1<br>85053 Ingolstadt<br>Germany |           |
| Identyfikator modelu                    | IWC 5200-1-AC                                                        |           |
|                                         | Wartość                                                              | Jednostka |
| Napięcie wejściowe                      | 100-240                                                              | V         |
| Wejściowa częstotliwość prądu zmiennego | 50/60                                                                | Hz        |
| Napięcie wyjściowe                      | 5.0                                                                  | V         |
| Prąd wyjściowy                          | 2.4(całkowity)                                                       | A         |
| Moc wyjściowa                           | 12.0(całkowity)                                                      | W         |
| Średnia wydajność aktywna               | 80.0                                                                 | %         |
| Wydajność przy niskim obciążeniu (10%)  | 79.1                                                                 | %         |
| Pobór mocy bez obciążenia               | 0.10                                                                 | W         |

**Deklaracja zgodności**

Firma Imtron GmbH niniejszym oświadcza że sprzętu „IWC 5200-1-AC” jest zgodny z EMC dyrektywą 2014/30/UE. Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:  
<https://www.isy-online.eu/downloads>



Antes de utilizar o seu dispositivo, leia cuidadosamente as instruções de segurança e funcionamento.

O produto está exclusivamente destinado a utilização privada em conformidade com estas instruções e não deve ser utilizado para propósitos comerciais. Qualquer outra utilização não será considerada utilização normal e pode levar a danos materiais ou até mesmo ferimentos pessoais.

## Instruções de segurança

**Risco de incêndio e choque elétrico**  
**Sobreaquecimento devido a avaria.**

- Não utilizar um cabo defeituoso
- Certifique-se de que o dispositivo terminal não se encontra defeituoso e a gestão de carregamento funciona corretamente
- Certifique-se de que a tomada e o carregador, o carregador e o cabo e o cabo e o dispositivo terminal se encontram corretamente ligados.
- NÃO é permitido desmontar ou reparar o carregador!
- Utilize o dispositivo apenas com AC 100-240 V~300mA, a voltagem fornecida e a corrente máxima devem corresponder ao que é indicado na placa de identificação do dispositivo.
- Utilize apenas dispositivos terminais no transformador que precisem de uma corrente máxima de 2.4 A.
- Curtos-circuitos devido à penetração de humidade:
- Utilize apenas em divisões interiores secas.
- Certifique-se de que utiliza um cabo de carregamento de boa qualidade.

**Montagem, operação e desmontagem:**

1. Ligue o transformador numa tomada de parede adequada
2. Certifique-se de que o dispositivo a ser carregado é compatível com o transformador.
3. Ligue o cabo de carregamento ao dispositivo a ser carregado. O processo de carregamento vai iniciar.
4. A desmontagem do IWC 5200-1-AC NÃO é permitida!

**Aviso de conformidade**

O funcionamento do dispositivo (dos dispositivos) pode ser afetado por fortes campos estáticos, elétricos ou de altas frequências (instalações de rádio, telemóveis, micro-ondas, descargas eletrostáticas). Caso isto aconteça, experimente aumentar a distância aos dispositivos que provocam a interferência.

### Eliminação

 Não elimine este produto como resíduos urbanos. Entregue-o num ponto de recolha previsto para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico. Contacte o seu revendedor ou autoridades locais para obter mais informações.  
**Tenha em consideração as informações sobre a eliminação anexas separadamente.**

A Imtron GmbH não assume qualquer responsabilidade por quaisquer danos no produto ou ferimentos provocados por utilização negligente, imprópria ou incorreta do produto, ou por utilização do produto para finalidades não recomendadas pelo fabricante.



Utilizar somente no interior

Dados técnicos

Especificações de acordo com o Regulamento (UE) 2019/1782

|                                  |                                                                      |         |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------|
| Marca registada do fabricante    | ISY                                                                  |         |
| Número de registo comercial      | HRB 4580                                                             |         |
| Endereço do fabricante           | Imtron GmbH<br>Media-Saturn-Strasse 1<br>85053 Ingolstadt<br>Germany |         |
| Identificador do modelo          | IWC 5200-1-AC                                                        |         |
|                                  | Valor                                                                | Unidade |
| Tensão de entrada                | 100-240                                                              | V       |
| Frequência AC de entrada         | 50/60                                                                | Hz      |
| Tensão de saída                  | 5.0                                                                  | V       |
| Corrente de saída                | 2.4(total)                                                           | A       |
| Potência de saída                | 12.0(total)                                                          | W       |
| Eficiência ativa média           | 80.0                                                                 | %       |
| Eficiência com baixa carga (10%) | 79.1                                                                 | %       |
| Consumo de energia sem carga     | 0.10                                                                 | W       |

**Deklaração de conformidade**

Pelo presente, a Imtron GmbH declara que o tipo de “IWC 5200-1-AC” está em conformidade com a EMC diretiva 2014/30/UE. Diretiva de Baixa Tensão 2014/35/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE encontra-se disponível na Internet, no endereço seguinte: <https://www.isy-online.eu/downloads>



Innan du använder din apparat, läs säkerhets- och bruksanvisningen noga.

Produkten är endast avsedd för privat användning enligt dessa instruktioner och får inte användas för kommersiella ändamål. Annan användning anses inte som normal användning och kan leda till materiella skador eller till och med personskador.

## Säkerhetsanvisning

**Risk för brand och elektrisk stöt**  
**Overhettning genom funktionsfel.**

- Använd INTE en defekt kabel
- Säkerställ att terminalanordningen inte är defekt och att laddningsstyrningen fungerar korrekt
- Säkerställ att uttag och laddare, laddare och kabel, kabel och terminalanordning är korrekt anslutna.
- INTE tillåtet att plocka isär eller reparera laddaren!
- Mata endast apparaten med AC 100-240V~300mA. Tillhandahållen spänning och maximal ström måste överensstämma med vad som anges på apparatens typplatta.
- Använd endast terminalanordningar till nätadaptern som kräver en maximal ström på 2.4 A.
- Kortslutning genom genomträngande fukt:
- Använd endast i torra rum inomhus.
- Säkerställ att du använder en laddningskabel av god kvalitet.

**Montering, drift och demontering:**

- 1.Anslut nätadaptern till ett lämpligt vägguttag.
- 2.Säkerställ att apparaten som ska laddas är kompatibel med nätadaptern.
- 3.Anslut laddningskabeln till apparaten som ska laddas. Laddningsprocessen kommer starta.
- 4.Demontering av IWC 5200-1-AC är INTE tillåten!

**Upplysning överensstämmelse**

Användning av apparaten (apparaterna) kan påverkas av starka statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioinstallationer, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om detta inträffar, testa att öka avståndet till utrustningen som orsakar störningen.

### Kassering

 Kassera inte den här produkten som hushållsavfall. Återför den till en särskild insamlingspunkt för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Kontakta din återförsäljare eller lokala myndigheter för mer information.  
**Observera den separata informationen om kassering.**

Imtron GmbH tar inget ansvar för skador på denna produkt eller personskador som uppstått genom vårdslös eller felaktig användning, eller vid användning som strider mot avsett bruk.



Endast för användning inomhus

Tekniska data

Specifikationer i enlighet med EU-förordning 2019/1782

|                                                       |                                                                      |       |
|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-------|
| Tillverkarens varumärke                               | ISY                                                                  |       |
| Organisationsnummer                                   | HRB 4580                                                             |       |
| Tillverkarens adress                                  | Imtron GmbH<br>Media-Saturn-Strasse 1<br>85053 Ingolstadt<br>Germany |       |
| Modellbeteckning                                      | IWC 5200-1-AC                                                        |       |
|                                                       | Värde                                                                | Enhet |
| Ingångsspänning                                       | 100-240                                                              | V     |
| Ingående frekvens (växelström)                        | 50/60                                                                | Hz    |
| Utgångsspänning                                       | 5.0                                                                  | V     |
| Utström                                               | 2.4(total)                                                           | A     |
| Uteffekt                                              | 12.0(total)                                                          | W     |
| Genomsnittlig verkningsgrad                           | 80.0                                                                 | %     |
| Effektivitet vid låg belastning (10 <span> </span> %) | 79.1                                                                 | %     |
| Energiförbrukning vid noll-last                       | 0.10                                                                 | W     |

**Försäkrän om överensstämmelse**

Härmed intygar Imtron GmbH att radioutrustningen av typ ”IWC 5200-1-AC” överensstämmer med EMC direktiv 2014/30/EU. Lågspanningsdirektivet 2014/35/EU. Den fullständiga texten för EU-försäkrän om överensstämmelse finns på följande Internetadress: <https://www.isy-online.eu/downloads>



# ISY

**2 ports USB-A Travel Charger**  
**IWC 5200-1**

Imtron GmbH  
Media-Saturn-Strasse 1  
85053 Ingolstadt  
Germany  
[www.imtron.eu](http://www.imtron.eu)  
[www.isy-online.eu](http://www.isy-online.eu)

